

Art des Fahrzeuges
Lastwagen oder
Sattelschlepper

(Fahrgestell)

Fabrikmarke

IVECO

Typ

190-38

ZUSATZKARTE
CH 3437 07 EK

Hersteller
Erkennungsmerkmale

IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, I-10100 Torino / IVECO MAGIRUS AG., D-7900 Ulm
auf Herstellerplakette "190.38" oder "190.38 P oder T oder PT" (P= Luftfederung / T= Sattelschlepper) *)
Fahrgestellnummer "190.38*....." oder "190.38 P* oder T* oder PT*....." (nur am Fahrgestell) oder *)

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

unter Kühlergrill, rechts an Spritzwand
rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
"8280.22" links, vorn seitlich am Block, vor erstem Zylinderkopf
IVECO (SCHWEIZ) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
Lenkung mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe siehe EK
Anzahl Gänge siehe EK Achsantrieb auf Hinterräder
Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, Trommeln, wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder
Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse **) Federspeicher, abstufbar, Trommeln, auf ER
Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle 2 Manometer + Kontrolllampen

Motor

Marke	FIAT	Typ	8280.22
Bauart	V / Turbo	Takte	4
Treibstoff	Diesel	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	145	Hub	130
Hubraum	17164	Steuer-PS	87,42
Leistungs-kW	280	bei U/min	1900
Lärm-Standmessung	siehe EK	dB(A) bei U/min	1425
Schaldämpfer	ad1) = 1 Topf = 1200x363x163 mm *** ad2) = 2 Töpfe = 1460 x ø 250 mm		
Abgasprüfung	Bacharach = 4,0		
Entstörung	-		

Karosserie

Frontlenkerkabine / je nach Aufbau
Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
Sicherheitsgurten v - h -
Untertegkeil 1/ 320x160x190 mm Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung -
Anzahl Plätze t 2 v 2 M - h -
Masse §) innen - aussen -
Länge - Achsabstand x) /
Breite - 2500 Doppelachse v - h -
Höhe - Spurweite v 2062 h 1840
Ueberhang v - 1400 Spurweite v - h -
h - h -
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis ø l 1990 r 18800
(mit Achsabstand 5005 mm)

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>nach Waagschein</u>		<u>§)</u>
Nutzlast	<u>je nach Aufbau</u>		
Gesamtgewicht			<u>16000</u>
Fabrikgarantie	<u>xx)</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>
Reifengrösse	<u>13 R 22,5</u>	<u>13 R 22,5</u>	<u>*)</u>
Ply / bar	<u>18 / 8,5</u>	<u>18 / 8,5</u>	
Tragkraft	<u>7500</u>	<u>13000</u>	
für V max	<u>Index F - M, je nach 1-Achse</u>		
Felgen	<u>9,00 x 22,5</u>		
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>-</u>		<u>mech. Getriebe</u> <u>autom. Getriebe</u>
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>44000</u>		
Geprüfte Anhängelast	<u>-</u>		
Garantierte Dachlast	<u>-</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>71 - 126</u>		<u>km/h</u>
gemessen <u>km/h</u> bei U/min <u>-</u> Motor <u>-</u> Zapfwelle <u>-</u>			

Ausrüstung §)	HCR	(E)	
Fernlichter	HCR	(E)	
Abblendlichter	A	(E)	in HCR
Standlichter	R	(E)	
Schlusslichter	Sl	(E)	
Bremslichter	i	(E)	v- s 5 (E) h 2a (E)
Richtungsblinker	-	(E)	s §) h I (E)
Rückstrahler	A	(E)	s h R (E)
Markierlichter	F	(e)	
Nebelschlusslichter	-		
Zusätzliche Lichter	-		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte		
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ Waschanlage		
Warnvorrichtungen	FIAMM CH 5 0602 02 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	I V E C O	190-38
Typenscheinnummer	CH	3437 07
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 2	vom 2
Leergewicht	n.Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 87,42
Gesamtgewicht	16000	Hubraum 17164

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: ev. Buchstabe nach Typenbezeichnung = Radstandscode; A / B / C u.s.w. Fahrgestell-Nummer w.w.: "ZCF.1VR....." (I) oder "WMD" bzw. "WJM.1VR....." (D)
- ** Feststellbremse : Betriebsdruck und Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil; mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder.
- *** Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt; Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen; Visco-Lüfter, ø 640 mm, 8-Blatt.
- x Radstanvarianten : 3485 mm / 3800 mm / 4000 mm / 4400 mm / 5005 mm / 5700 mm bzw. von 3485 - 5700 mm alle 50 mm möglich.
- xx Gewichtsgarantien : Vorderachse: 190.38 und P = 6980 kg) bzw. alle mit Parabelfedern, 4-Blatt zu 21 mm, = 7500 kg.
190.38 T und PT = 6800 kg
- + Reifenvarianten : 12 R 22,5 Tragkraft/Achse, v= 6500 / h= 11600 (8,0) für Vmax. je nach i-Achse, 315/80 R 22,5 7500 / 13000 (8,5) Speed-Index F - M. oder weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit Art. 13, Abs. 1 BAV möglich.

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen, bzw. zu kontrollieren. Markierlichter auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden.

Fahrzeug geprüft mit 19'000 kg.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 29.06.83 (Adm.)
jak

Ersetzt Typenschein vom 29.06.83

07.11.85 - Erkennungsmerkmale / Gewichtsgarantie / Reifen Ad

Eidg. Typenprüfstelle

fy

32) Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

I V E C O

1 9 0 - 3 8

CH 3437 07

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 07.11.85 in Bern - Ad

Motorvariante

:

Motorkennzeichen/-Typ : "S280.22 R" links, vorn auf Block, vor erstem Zylinderkopf.

Leistung (DIN)

: 280 kW bei 1800 /min.

Md. - max.

: 1700 Nm bei 1100 /min.

Schalldämpfer

: 1 Topf = 1200 x 363 x 163 mm

Lärmdämpfung

: Absorptionsblenden in beiden Radkastenöffnungen vorne
Visco-Lüfter, \emptyset 620 mm, 8-Blatt.

Höchstgeschwindigkeit : 82 - 116 km/h (je nach Achsübersetzung)

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
8280.22 R	m16, ZF 16 S-160	3,07-4,30	86,0	76,0 1350	ab)
8280.22 R	m13, FULLER RT 14613	3,07-4,30	x	76,0 1350	ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,16	bei 1800	min-1	k = 0,20	bei 1640	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,24	bei 1480	min-1	k = 0,30	bei 1320	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,43	bei 1160	min-1	k = 0,46	bei 1000	min-1

(S) Bacharach 4,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication I V E C O	C Typ Modell Type Modèle 1 9 0 . 3 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3437 07
---	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dE/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques	
8280.22	m13 FULLER RTO...13	4,11	85,0	75,0	1425	ab / ad1
	m13 FULLER RTO...13	3,96-6,40	x	75,0		ab / ad1
	m8 IM 8160	3,96-6,40	x	75,0		ab / ad1
	m16 ZF S16-160	3,96-6,40	x	75,0		ab / ad1
	m13 FULLER RTO...13	4,11	84,5	74,0		ac / ad1
	m13 FULLER RTO...13	3,96-6,40	x	74,0		ac / ad1
	m8 IM 8160	3,96-6,40	x	74,0		ac / ad1
	m16 ZF S16-160	3,96-6,40	x	74,0		ac / ad1
	m13 FULLER RTO...13	4,11	86,0	76,0		ac / ad2
	m13 FULLER RTO...13	3,96-6,40	x	76,0		ac / ad2
	m8 IM 8160	3,96-6,40	x	76,0		ac / ad2
	m16 ZF S16-160	3,96-6,40	x	76,0		ac / ad2

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8280.22

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-l	k=	bei/ä	min-l	b=	bei/ä	min-l
Bosch	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =		4,0						

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-l	k=	bei/ä	min-l	b=	bei/ä	min-l
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 29.06.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation